

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा पदः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं आवेदक करता हूं कि इस प्राप्ति में दिये गये सभी विवरण मेरी जानकारी के समुदाय साथ एवं महीने हैं। परि कोई विवरण इस कारण असत्य पद्धति जाता है तो मेरी सहायता वित्तीय की जा सकती है।
- 2) मेरे द्वारा जो सहायता गयी "कोशिका कारबैंडेशन", मेरी जागी है, उसका उपयोग उसे उद्देश्य के लिए किया जायेगा, जो इस प्राप्ति में भी नहीं है।
- 3) मैं युक्ति करता हूं कि विस सहायता हमें यह प्राप्ति की गई है, उस योगी जो अधिक या महत्व विषय किये जाने चाहे लियोगा, वीज कम्पनी से न तो किया है और न ही धन्यवाद देंगी।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करार)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्राप्ति पर अपने हस्ताक्षर या अंगठी की प्राप्त लगाकर, मैं (आवेदक) अपनी जानकारी को युक्ति करता हूं इवं "कोशिका कारबैंडेशन" और उसके नामों "कोशिका कारबैंडेशन" या अधिकृत करता हूं कि मेरे नाम, जल्द, फोटो और जो विवरण इस प्राप्ति में दर्शित है, उसे "कोशिका" प्रथम, नामी, दूसर, उच्चतम तृतीय उद्देश्य से युक्ती प्रतिविवरित और उच्चान्वित के लिए किसी भी प्राप्त यात्रा या उपयोग करने के लिए, अधिकृत है। मेरे प्राप्ति का विवरण मेरे ज्ञात अंगठी के बाद मेरे करने के लिए, "कोशिका कारबैंडेशन" व नामों अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बात में सहमत हूं कि मेरे नाम, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्राप्तित हैं उन्हें स्वतः सहायता का उपकरण नहीं बनाता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" प्रथम, उच्चक नामों या निर्वाचित अंगठी और जानकारी होगी।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

आवेदक के हस्ताक्षर या अंगठी का निशान

AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पताल द्वारा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसका अधिकृत, हस्ताक्षरी की ओर से मामले/संघर्ष को "कोशिका कारबैंडेशन" से विविध सहायता हमें दिया जाता है, जिसे हम (हस्पताल) इस प्रकार से मान्य व स्वीकृत करते हैं।

1) यह कि न तो वर्तमान और न ही भवित्व में विविध सहायता कियो गए साकारी योगदान या किसी अन्य स्रोत से उस लोगों/समूहों में लोगों या लोगों के लिए है, जैसे कि हमने "कोशिका कारबैंडेशन" से विवाहित/विविध उत्तर के गमन से "कोशिका कारबैंडेशन" द्वारा प्रदर्शित है। परि "कोशिका कारबैंडेशन" द्वारा सहायता विविध अधिकृत/उत्तर के उद्देश्यों से प्राप्तित है जुहे स्वतः सहायता का उपकरण नहीं बनाता है जो अस्पताल किसी अन्य और साकारी संस्था या किसी अन्य समस्त्रान से सहायता लेने का अधिकृत सुनिश्चित रखता है। इस युक्ति में स्वयं जहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय उद्देश्य उत्तर के लिए सहायता देने की संभवता है।

2) "कोशिका कारबैंडेशन" से जी गई सहायता के बीच विवरण इकूल की है। जी जो हस्पताल द्वारा जी गई जल्द या विवेद तथा उपचार/प्रक्रिया का सुनाव योगी एवं हस्पताल के बीच जो विवर है और "कोशिका कारबैंडेशन" द्वारा दियी गयी प्रकार का कोई उदाहरण नहीं है। इसलिए हस्पताल ने संगों के इलाज सुनाव और आगे जाने की जानी विस्तैरित रूपी एवं हस्पताल की होने और "कोशिका" की कोई योग्यता या विस्तैरित इस योग्यता में नहीं होती।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

स्वीकृती के लिए संस्कृति

| | | |
|--|---|---|
| Date of Surgery अंगठी की तारीख <i>23/08/25</i> | Dr. Shibashis Das M.B.B.S. (Name & Designation with Stamp) दातानगर नगर पालिका के विवर, न. | Optom Avijit Das (Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory Sankalpa Hospital Institute नगर व जर हस्पताल अधिकृत अधिकारी |
|--|---|---|

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION आनंदिक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1

नामी हस्ताक्षर ।

Safayal

SIGNATURE of TRUSTEE 2

नामी हस्ताक्षर ।

Surb